ARGENTINE EMBASSY
AIR ATTACHE
2405 EYE ST. NW
WASHINGTON DC, 20037

DATE = 08 MAR 2016

We will aporeciate, receiving a price quotation for the materials and/or services listed below, in accordance with the Terms & Conditions attached, which should be returned duly executed along with your quotation.
** See General Bidding Conditions **

SYSTEM = SIMULATORS

Superior-I CARLOS A SPINETTO
FMS and Commercial Purchasing Chief

** NOTE = If P/N's quoted are different from those requested, please fill in blanks so as to update our records **

REQUISITION No: U0044/15 - R E Q U E S T F O R Q U O T A T I O N - OPENING DATE: 03/16/16 PAGE: 1

---

1 DHC6FLIGHTSIMULATION 00000 TWIN OTTER RECURRENT EA 30 * UNIT PRICE:_____,____
HIGH.ASSY: * EXTENDED PRICE:_____,____
TECH.DOC.: * PRICE EXPIRES (IN DAYS):_____
DESCRIPT.: * DELIVERIES :_____
We are quoting: ( ) Equivalent : P/N ..... FSCM .....
( ) Interchangeable (2 way replac.) P/N ..... FSCM ..... NSN ....-..-...-....
( ) Substitute (1 way replac.) P/N ..... FSCM ..... NSN ....-..-...-....
( ) Other (specify: incorrect,etc): P/N ..... FSCM ..... NSN ....-..-...-....

---

2 DHC6STOLSIMULATION 00000 STOL SIM. TRAINING EA 30 * UNIT PRICE:_____,____
HIGH.ASSY: * EXTENDED PRICE:_____,____
TECH.DOC.: * PRICE EXPIRES (IN DAYS):_____
DESCRIPT.: * DELIVERIES :_____
We are quoting: ( ) Equivalent : P/N ..... FSCM .....
( ) Interchangeable (2 way replac.) P/N ..... FSCM ..... NSN ....-..-...-....
( ) Substitute (1 way replac.) P/N ..... FSCM ..... NSN ....-..-...-....
( ) Other (specify: incorrect,etc): P/N ..... FSCM ..... NSN ....-..-...-....

Total amount (state in numbers and letters) :

SELLER'S AUTHORIZED SIGNATURE AND
TITLE SIGNIFYING AGREEMENT WITH THIS
QUOTATION.

FUERZA AÉREA ARGENTINA
ESTADO MAYOR GENERAL
DIRECCION TECNICA Y LOGISTICA EN EE.UU

PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES PARTICULARES

Nombre del Organismo:	**DIRECCIÓN GENERAL DE INTENDENCIA**

PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN

Tipo: LICITACION PRIVADA	**Nº: 04**	**Ejercicio:** 2016
Clase: DE ETAPA UNICA INTERNACIONAL		
Modalidad: SIN MODALIDAD		

Expediente Nº: 5.900.553 (FAA)	**Solicitud de Gasto Nº: U-0044/15**

Rubro comercial: SERVICIOS BASICOS

Objeto de la contratación: "ADQUISICION DEL SERVICIO DE SIMULADOR DE VUELO DHC- 6 (TWIN OTTER)"

Costo del pliego: Sin Costo.

PRESENTACIÓN DE OFERTAS

Lugar / Dirección	Plazo y Horario de presentación de las ofertas
AGREGADURIA AERONAUTICA **DIRECCION TECNICA Y LOGISTICA** **2405 "I" STREET NW- 4th Floor** **WASHINGTON, DC 20037** **Teléfonos: 202-478-3539/3516** **Fax: 202-822-8051** **Correo Electrónico: comunicaciones@faaus.org**	**Hasta las 10:00 hs del día 16/03/2016** EASTERN TIME

ACTO DE APERTURA

Lugar / Dirección	Día y Hora
AGREGADURIA AERONAUTICA **DIRECCION TECNICA Y LOGISTICA** **2405 "I" STREET NW- 4th Floor** **WASHINGTON, DC 20037**	**Día 16/03/2016 a las 10:00 HS.**

ESPECIFICACIONES

Ren-glon	UMO/ Cant.	NNE/NSN NREF - CFAB	CÓDIGO Y DESCRIPCIÓN
1		16769	CAA-CAPACITACION Y ADIESTRAMIENTO- CURSO CAPACITACION 3-4-5---2106/0001
	TREINTA (30) PILOTOS CON INSTRUCTOR DE LA EMPRESA (WET), CON UNA DURACION MAXIMA DE CINCO (5) DIAS DE ENTRENAMIENTO CONTEMPLANDO EL DIA DE CURSO STOL		
2		16769	CAA-CAPACITACION Y ADIESTRAMIENTO- CURSO CAPACITACION 3-4-5---2106/0001

FUERZA AÉREA ARGENTINA
ESTADO MAYOR GENERAL
DIRECCION TECNICA Y LOGISTICA EN EE.UU

	ADQUISICION CURSO STOL PARA TREINTA (30) PILOTOS DEL SIMULADOR DE VUELO DE LA AERONAVE DHC-6 TWIN OTTER DURACION UN (1) DIA QUE SE ENCUENTRA CONTEMPLADO EN LOS CINCO DIAS DE ENTRENAMIENTO DE SIMULADOR DE VUELO.

CLÁUSULAS PARTICULARES

1- MARCO LEGAL
La presente se regirá por el Decreto Delegado N° 1023/01 y su reglamentación el Decreto N° 893/12.

2- COORDINACIÓN:
La Dirección Técnica y Logística en los EEUU estará a cargo de todas las coordinaciones que requieran el Proveedor y el Usuario para las gestiones de esta contratación.
El cocontratante deberá designar una persona y los medios de enlace necesarios para la atención permanente del contacto, a efectos de coordinar con el personal designado por el Organismo, en todo tramite, asesoramiento y solución de cualquier inconveniente que surja como consecuencia de su cumplimiento.

3- MONEDA DE COTIZACIÓN Y PAGO:
Las cotizaciones se formularán en DOLARES ESTADO UNIDENSES moneda en que se efectuará el pago contra presentación de facturas conformadas.

4- CANTIDAD DE COPIAS DE LA OFERTA:
La oferta deberá presentarse en original y copia.

5- REQUISITOS DE LA OFERTA:
a) La Oferta deberá presentarse impresa en tinta en idioma Inglés y en español.
b) Se rechazarán las ofertas escritas en lápiz.
c) A efectos de valorizar correctamente las provisiones a realizar, se tendrá en cuenta que todos los aranceles, tasas, fletes, traslados, alojamiento y otros gastos involucrados que le demanden al cocontratante cumplir con las prestaciones requeridas, correrán por su exclusiva cuenta, no reconociendo la FAA por tal motivo, gastos adicionales ó pagos extras, aun que fueran debidamente explicitados.
d) Deberá Consignar un precio unitario y cierto, en números, con referencia a la unidad de medida establecida, el precio total del renglón en números, las cantidades ofrecidas y el total general de la oferta.
e) En la cotización se deberá especificar claramente la condición, garantía técnica y tiempo de entrega del servicio ofertado en cada ítem. Se deberán cotizar las cantidades de cada ítem solicitadas, se desestimará aquellas que ofrezcan cantidades no requeridas.

6- PLAZO DE ENTREGA:
A coordinar con el organismo requirente en función de las fechas propuestas en relación de los cursos:

Comando de Adiestramiento y Alistamiento de la Fuerza Aérea Argentina. – Departamento Adiestramiento
Tel.: 4317-6000 Int. 15262
Dirección: Comodoro Pedro Zanni 250 – Piso 7 Oficina 705

7- VALIDEZ DE LAS OFERTAS:
SESENTA (60) días corridos contados a partir de la fecha del acto de apertura. Este plazo se prorrogara en forma automática por un lapso igual al inicial, salvo que el oferente manifieste en forma expresa su voluntad de no renovar el plazo de mantenimiento con una antelación mínima de DIEZ (10) días corridos al vencimiento de cada plazo.

8- GARANTIAS:
Respetando los usos y costumbres del país no se requieren las Garantías usuales (de mantenimiento de oferta y de cumplimiento de contrato) que deberían avalar esta contratación. No obstante lo dispuesto, todos los oferentes y adjudicatarios contraen la obligación de hacer efectivos los importes que hubiese correspondido integrar en concepto de garantías a requerimiento de la jurisdicción o entidad contratante, en caso de resolución del organismo contratante que así lo disponga, sin que pueda interponer reclamo alguno sino después de realizado el pago

9- DERECHO DE INCREMENTAR O REDUCIR LA ORDEN DE COMPRA O CONTRATO:

El aumento o la disminución del monto total del contrato será facultad unilateral de la Fuerza Aérea Argentina, hasta el límite del VEINTE POR CIENTO (20%).
En los casos en que resulte imprescindible para la Fuerza Aérea Argentina el aumento o la disminución podrán exceder el VEINTE POR CIENTO (20%), y se deberá requerir la conformidad del cocontratante, si esta no fuera aceptada, no generara ningún tipo de responsabilidad al proveedor ni será pasible de ningún tipo de penalidad o sanción. En ningún caso las ampliaciones o disminuciones podrán exceder del TREINTA Y CINCO POR CIENTO (35%) del monto total del contrato, aun con consentimiento del cocontratante.

10-FECHAS DE REALIZACIÓN DEL CURSO:

Las fechas propuestas y que podrán ser reajustadas a necesidad de las partes, son las siguientes.

A PARTIR DEL 05 al 09-ABR-2016: TRIPULACIÓN	1°	**WET DOS (2) PILOTOS**
A PARTIR DEL 20 al 24-ABR-2016: TRIPULACIÓN	2°	**WET DOS (2) PILOTOS**
A PARTIR DEL 05 al 09-MAY-2016: TRIPULACIÓN	3°	**WET DOS (2) PILOTOS**
A PARTIR DEL 20 al 24-may-2016: TRIPULACIÓN	4°	**WET DOS (2) PILOTOS**
A PARTIR DEL 05 al 09-jun-2016: TRIPULACIÓN	5°	**WET DOS (2) PILOTOS**
A PARTIR DEL 20 al 24-jun-2016: TRIPULACIÓN	6°	**WET DOS (2) PILOTOS**
A PARTIR DEL 05 al 09-JUL-2016: TRIPULACIÓN	7°	**WET DOS (2) PILOTOS**
A PARTIR DEL 20 al 24-JUL-2016: TRIPULACIÓN	8°	**WET DOS (2) PILOTOS**
A PARTIR DEL 05 al 09-AGO-2016: TRIPULACIÓN	9°	**WET DOS (2) PILOTOS**
A PARTIR DEL 12 al 16-AGO-2016: TRIPULACIÓN	10°	**WET DOS (2) PILOTOS**
A PARTIR DEL 20 al 24-AGO-2016: TRIPULACIÓN	11°	**WET DOS (2) PILOTOS**
A PARTIR DEL 05 al 09-SEP-2016: TRIPULACIÓN	12°	**WET DOS (2) PILOTOS**
A PARTIR DEL 12 al 16-SEP-2016: TRIPULACIÓN	13°	**WET DOS (2) PILOTOS**
A PARTIR DEL 20 al 24-SEP-2016: TRIPULACIÓN	14°	**WET DOS (2) PILOTOS**
A PARTIR DEL 05 al 09-OCT-2016: TRIPULACIÓN	15°	**WET DOS (2) PILOTOS**

11-FORMA Y LUGAR DE ENTREGA DEL CURSO:
Forma de Entrega: El servicio será provisto según tentativamente el programa de la cláusula precedente.
Lugar de Entrega: El servicio se realizara en las instalaciones de la firma adjudicataria.

12-FORMA Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE FACTURAS:
Las facturas deberán ser emitidas en original y dos copias, debidamente firmadas, y presentadas ante la Dirección Técnica y Logística, a la dirección:

AGREGADURIA AERONAUTICA
DIRECCION TECNICA Y LOGISTICA
2405 "I" STREET NW- 4th Floor
WASHINGTON, DC 20037

Deberán tener discriminado los siguientes datos de acuerdo a lo solicitado por la Resolución AFIP/DGA Nro 3628/14:

- ✓ **INCOTERM QUE CORRESPONDA**
- ✓ **COSTO DE LA MERCADERIA**

13-REGULACIONES DE PAGO:

EL PAGO SE REALIZARA MEDIANTE TRANSFERENCIA BANCARIA O CHEQUE

Deberá informarse a los efectos, la siguiente información:

- ✓ NOMBRE DEL BENEFICIARIO FINAL.
- ✓ DIRECCIÓN DE LOS BENEFICIARIOS.

13- ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SIMULADOR DHC-6

1) Poseer "level B" o superior con las siguientes características:

   a) Movimiento en 4 ejes Motion System 4 DOF.
   b) Certificado por la FAA.
   c) Visión exterior, no menor a 458 grados horizontales y 30 grados verticales.
   d) Capacidad para vuelo nocturno.
   e) Capacidad de operar con distintos porcentajes de Windshear y Vortex Wake.
   f) Base de datos cargada con Aeródromos Argentinos.
   g) Capacidad para operar con bajas y altas temperaturas.
   h) Capacidad para operar con GPS.
   i) Capacidad de operación en aéreas confinadas.
   j) Manifiestas realistas de situaciones de Emergencias y anormales.
   k) Despegues y aterrizajes Cortos (Short Take Off & Landing – STOL).
   l) Practica de emergencias durante operaciones STOL.
   m) Practica de operación STOL aplicando diferentes limitaciones durante las mismas (máximo peso de despegue, cambios de las condiciones meteorológicas, operación desde aeródromos con diferentes elevaciones, y tipos de pistas, etc).
   n) Operaciones STOL con temperaturas extremas (máximas temperatura y minimas).

2) Poseer Sistemas de adiestramiento adicionales (Mockup).

3) Recibir DIEZ (10) Horas de Entrenamiento Académico, OCHO (8) Horas de Simulador de Vuelo y OCHO (8) Horas de Brefing/Debriefing por Piloto (Recurrent Pilot and Short Take Off & Landing Course).

4) El curso Recurrent y STOL por tripulaciones sean dictados simultáneamente o uno a continuación del otro.

5) Dictado de clases en idioma español o en su defecto en idioma ingles.

CANTIDAD DE PERSONAL PREVISTO:

TREINTA (30) PILOTOS.